

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 1,264

En la lista al mes ptas. . . 1 00
Resido de España » . . . 1 50
Extranjero » . . . 2 75

Mahón miércoles 4 de Enero de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25 Teléfono, 123

CEREALES, salvados y toda clase de alimentos para el ganado.

Almacén de Domingo Estrada, Rampa de la Abundancia, n.º 37. (muelle).

OBROS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa: **NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas.

APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.

GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio, 0'50 pesetas.

LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.—Precio, 2 pesetas.

ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio, 2 pesetas.

CÓDIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.

INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.

MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.

COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.

ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.

FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.

CONSULTOR JURÍDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

OBROS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Ptas.
ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal	3'00
BENAVENTE.—Obras escogidas	3'50
BONAFONTE.—Casi crónicas	4'00
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves	3'50
GAMBARA.—La pelicia, sus funciones y sus funcionarios	4'00
—Pelicia científica	4'00
—El hombre y la teoría de la evolución	1'00
MARTINEZ SIERRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart	2'00
DUBOIS.—La educación de sí mismo	3'50
PIGARRAJA.—Cesar ó nada	3'50
BICENTA.—Por Bretaña Gimnástica y Lawn-tennis	3'50
INSUA.—Las neuróticas	3'00
PARDON BAZAN.—Los pazos de Ulloa	3'50
FELIPE TRIGO.—Las Eves del Paraíso	3'50
HOYOS.—Los Anarquistas	4'00
CLAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental	2'00
BLASCO IBAÑEZ.—Sangre y Arena	3'00
—La Barraca	3'00
—Pier de Mayo	3'00
—La borda	3'00
—Entre naranjos	3'00
—Cafés y barro	3'00
—La Catedral	3'50
AZORIN.—España	2'50
LAURENT.—Su hijo	3'00
PALACIO VALDES.—Riverita	3'50
GAROL.—Sor Juana	3'50
ZAMACOIS.—Teatro Galante	3'50
MENDEZ.—Simplezas	3'50
RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba	3'50
LUGO.—A punto largo	3'50
SAINT VICTOR.—Las dos carátulas	4'00
MARROQUIN.—Pax	3'50
OSTWALD.—La Energía	3'50
PEREZ Y GONZALEZ.—Un cuadro de historia	2'00
IRELAND.—La Iglesia y el Siglo	3'50
MARQUÍA.—Canciones del momento	3'50

TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL

CÓDIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá
Precio: 10 pesetas
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo, 25.

INFANCIA

Revista semanal ilustrada.
Dedicada á los niños.
20 céntimos.

CUORE MALIGNO

¿Qué no conserva en sus estantes este libro inmortal de D'Amicis, que es un niño a la vez y un recuerdo de la escuela sus alegrías más intensas, sus gozos más íntimos y sus más puros e interesantes amores. En «Cuore» viven los personajes carne e espíritu, y éste es tan amplio, tan generoso, que abarca en sus afectos á todos los seres y todas las cosas. La escuela tiene en las páginas del libro sublime una aureola maternal; se respira en él ese amado y amado como el pensamiento y de la vida en la escuela de ambos; es decir, cuando todos los días son sublimes y todas las acciones desinteresadas y generosas. Es «Cuore» un himno á la cultura, al entrecimiento y á la fraternidad entre los hombres de todas las edades y todas las razas.

Don Ramón Pérez de Ayala, escritor de rancio linaje y de aguilinos vuelos, ha escrito otro libro cuyo principal asunto es también la escuela; pero la escuela teórica, sombría, aniquiladora de todo germen de espontaneidad, marchitadora del alma infantil. Su lectura deja, al principio, en el paladar y en el alma un sabor amargo, y acaba por subvertir la conciencia contra la barbarie y la iniquidad. Es la enseñanza en los colegios de jesuitas; se titula «A. M. D. G.» («Ad majorem Dei gloriam»), y, en contraposición al libro de D'Amicis, pudiera muy bien titularse «Mal razonación».

Con haber recibido en estos últimos días tantos libros y tan excelentes (de los dos Insuas, de Varela, de Angeles Vicente, de Zereca Fombona, de Larrubera, de Fernández Shaw, y de otros escritores no menos distinguido), ninguno me ha impresionado tan hondamente. Creo que él sólo basta á consagrar la fama definitiva de un escritor. Una vez comenzado, no se puede retirar de las manos. «¿Crea usted que se debería suprimir a Compañía de Jesús?»—pregunta un personaje a final. El lector se anticipa á las palabras que siguen y contesta resueltamente: «¡De raíz!»

«A. M. D. G.» debiera ser encuadrada, en un solo volumen, con «Cuore», para que fuera más patente el contraste entre la enseñanza libre, graduada, objetiva, cáida, socrática, y la disciplina autoritaria, seca, brutal, inflexible, subjetiva, inquisitorial; entre la educación total, humana, maternal, y la férrea odiosa, acompañada de la corrupción y del mal ejemplo. Después se comprendería y se apreciaría en toda su grandeza la obra realizada por el insigne Aniceto Sela y sus compañeros de Oviedo y la importancia de su último libro publicado por la Biblioteca de Derecho y de Ciencias sociales. «La educación Nacional».

¡Cuán diferentes las escenas de pueril y de vanidosa competencia entre las dos legiones de Roma y Cartago, en los hediendos aposentos del internado, y aquellas otras de penetración de afectos y nobles intereses humanos, desarrolladas al aire libre, á la orilla del mar, por las colonias escolares! ¡Qué contraposición entre los castigos brutales y los estímulos dedicados, entre la pureza y ejemplaridad de costumbres y las vergonzosas desviaciones satíricas! ¡Qué enorme la antítesis entre la estrechez de criterio de la instrucción fraituna á la amplitud de miras de la extensión universitaria! Todo el problema

de la regeneración de la Patria, de su cultura, su riqueza y su enaltecimiento está encerrado aquí. La lectura de estos libros que tocan la entraña de la magna cuestión y cuyo fin primordial es hacer hombres, debiera ser obligatoria.

¿Cómo á un padre, sin enterarse de la trascendencia de su resolución, se puede ser indiferente enviar á sus hijos á un centro verdaderamente docente ó encerrarlos en un antro de perversión y de barbarie, como el situado en los alrededores de «Regium»? ¿Que no son así todos los colegios de jesuitas? Ni Pérez de Ayala ni quien esto escribe critican que todos lo sean. Pero el criterio fundamental es el mismo; el error primordial subsiste. Las consecuencias tienen forzosamente que ser análogas.

Como en «Pequeñeces», del padre Coloma, en la novela de Pérez de Ayala arroja un niño los premios y los diplomas con disgusto. ¿Qué le importan los estímulos á su vanidad? Lo que él hubiera querido era amor, calor de nidal, apoyo y capacitación para las luchas venideras; y se le entrega un papel firmado con el diploma de Emperador cartaginés, si no desprovisto de sentido común, que acredita la anulación de su individualidad y su facultad de retener mecánicamente palabras y definiciones absurdas! Y, a cambio de todo esto, la lobreguez de los claustros inhóspitos, de los dormitorios semejantes á los de los Asilos, los castigos de honorarios y los asociados á la inocencia. Los premios de Bertuco encuentran inmediatamente el lugar que les corresponde: el sumidero.

Estas obras lecciones son de paternidad. No basta engendrar organismos; eso lo hace el bruto, la planta y, tal vez, la piedra. Hay que formar seres humanos. Desentenderse de ellos so pretexto de educación, arrojarlos á un internado, como se les pudiera depositar en un torno, no tiene disculpa. Lean las madres el hermoso libro de Pérez de Ayala, y no pocas verán con rubor que tienen que hacer todavía mucho para merecer tan honroso nombre.

ANTONIO ZUZAYA.

VIDA MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Coruña, y en su representación el contratista de las obras de la nueva Casa Consistorial, en construcción saca á concurso público, entre escultores españoles la ejecución de cuatro estatuas en piedra blanca de Novalde que simbolizarán las cuatro provincias de la región y servirán de remate al cuerpo central de dicha Casa Consistorial.

El Ayuntamiento de Castellón ha acordado dar el nombre del catedrático Salas y Ferré, recientemente fallecido, á una calle de dicha capital.

Por Real orden se convierten en graduadas tres escuelas de Tarragona, á las que designará el Estado siete maestros auxiliares.

Ha sido aprobado el proyecto de ensanche de la población de Santander, que será muy beneficioso, pues le dará belleza y prosperidad. La aprobación ha sido recibida con regocijo.

Según el Censo actual de Bilbao, ha aumentado en más de 5.000 el número de vecinos desde 1904. Cuenta ahora 90.000 habitantes.

En Artesa de Segre (Lérida) por acuerdo del Ayuntamiento se ha construido en un arrabal de aquella población un edificio destinado á albergar transeúntes pobres.

El Ayuntamiento de Tarrasa, abre concurso para la instalación completa de un Centro de desinfección, bajo el pliego de condiciones inserto en la «Gaceta de Madrid» del 12 de Diciembre.

Se ha constituido la comisión ejecutiva del monumento que ha de erigirse á Pi y Margall en Barcelona.

Se cuenta con subvenciones de América, del Ayuntamiento y Diputación de Barcelona y con una suscripción pública, que se abrió hace tiempo.

El monumento se erigirá en el cruce del Paseo de Gracia con la Gran Vía diagonal, y de la obra se ha encargado el escultor señor Blay, á quien con tal objeto se ha escrito á América, donde ahora reside.

El Estado acaba de ceder al Ayuntamiento de Córdoba parte del Instituto general para continuar la calle de Claudio Marcelo.

Al Ayuntamiento de Zaragoza varios terrenos y edificios, y al Ayuntamiento de Icod el ex convento de Franciscanos.

La Comisión del Congreso que entiende en el proyecto de ley sobre exacciones locales se reunió el 28 del mes próximo pasado, bajo la presidencia del ex ministro señor Alvarado, para continuar el estudio de dicho proyecto.

En la próxima reunión se dará dictamen, á fin de que al reanudarse las tareas parlamentarias en este mes pueda empezar á discutirse tan importante asunto.

Dicen desde Chicago que el record de las leyes represivas del alcoholismo lo ha batido el Ayuntamiento de Tacoma, donde se han votado unas ordenanzas que llegan á considerar la embriaguez como un delito, con el fin de castigar á los parroquianos de los bars que acostumbra á hacer excesivas libaciones contra su salud y contra la decencia pública.

Las ordenanzas de dicho Ayuntamiento han entrado en vigor, siendo necesario desde el primer día de su vigencia la reclusión en la cárcel de muchos bebedores que desatendieron las amenazas contenidas en las mismas.

El alcalde dice que, aunque reconoce las dificultades para aplicar el nuevo sistema represivo, está resuelto á hacer que se cumpla con rigor, aunque emplee toda la policía de la ciudad.

El Ayuntamiento de Vigo ha sido autorizado por el Gobierno para establecer el llamado impuesto de huevos, con la condición de que se supriman los fielatos desde 1.º de este año. Sólo faltaba dicha autorización para suprimir los fielatos.

LA VIDA TRAGICA

UNA NOVELA DE AMOR

Los periódicos rusos publican el emocionante relato de una tragedia que se ha desarrollado en Yalta (Rusia meridional) y cuyos antecedentes no pueden ser más novelescos.

En señal de respeto á una de las víctimas del suceso —pues se trata de un oficial del Ejército ruso perteneciente á familia muy conocida, los periódicos no publican nombres. Sin embargo, estos son del dominio público y han contribuido á dar al hecho un extraordinario interés.

El joven oficial estaba enamorado de una lindísima joven de Yalta, con la cual debía haberse casado.

Al tratarse de los últimos preparativos, el novio fué informado de que la novia

no era hija legítima de los que pasaban por padres suyos, quienes la hallaron abandonada, siendo muy niña, la recogieron por caridad y cuidaron de ella.

El oficial no varió de actitud por esta revelación y antes se mostró más enamorado. Pero aun había de descubrirse algo más terrible y ello ocurrió el día anterior al señalado para la boda.

El novio recibió un anónimo asegurando que su prometida era su propia hermana. Espíritu metódico, buscó un pretexto para aplazar el matrimonio y se decidió á confirmar ó rectificar la denuncia. La casualidad vino en su auxilio y pronto pudo enterarse de que su desventura era cierta.

La madre del oficial, perteneciente á familia distinguidísima, tuvo unos amores criminales en ausencia de su esposo y de aquellos amores nació una niña. Esta fué precisamente la criatura abandonada, que los azares de la vida pusieron en el camino del brillante militar.

La revelación le abrumó de tal modo que decidió quitarse la existencia y no tardó en hacerlo así dejando escrita á su prometida una carta, en la cual le revelaba el horrible secreto.

La pobre muchacha, al saber su desgracia, quedó tan vivamente impresionada que ha perdido la razón, habiéndose visto obligados sus padres adoptivos á recluirla en un manicomio.

Esta novela en acción ha producido emoción hondísima entre los habitantes de Yalta, donde los tristes héroes de la tragedia eran muy populares y muy queridos.

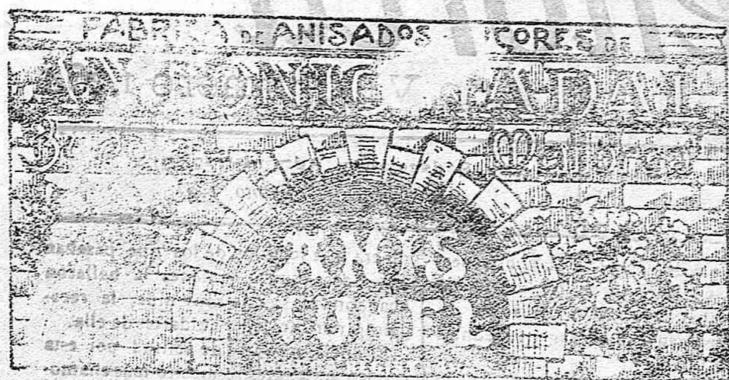
Declaraciones de Sol y Ortega

Madrid 26.

Consultado el señor Sol y Ortega sobre la actual situación política republicana, ha declarado lo siguiente:

- 1.º Con la salida de los radicales de la conjunción republicano-socialista ha quedado ésta no disuelta, sino restringida parcialmente.
- 2.º La conjunción, creada con un fin concreto, puede persistir y hay que robustecerla, para lo cual se debe crear un organismo supremo que tenga en constante alianza á los partidos aliados.
- 3.º Las fuerzas, elementos y núcleos republicanos es factible que se fundan en una gran agrupación llamada Unión Republicana, con lo cual ningún peligro se irroga á las agrupaciones existentes, pues sin que ninguna renuncie á sus ideas, sólo adquirirán el compromiso de marchar unidas para conquistar el programa común.
- 4.º Queda el problema de la inteligencia de los republicanos nacionalistas de Cataluña con el partido republicano español y de la valiosa cooperación á la obra de éstos y á la de la conjunción republicano-socialista. Dejando prevenciones á un lado é inspirándose en el amor á los ideales y á la patria, la solución del problema no puede ofrecer grandes dificultades. Si los nacionalistas catalanes convienen en la necesidad de cambiar el régimen vigente en España y sustituirlo por el republicano, liberal y democrático, sin que se entienda que con lo que haga en el periodo provisional nada se prejuzga respecto á la labor de las Cortes constituyentes, en cuyo seno podrían tener representación y eco todas las aspiraciones de cualquier carácter que sean, ¿qué inconveniente han de tener en incorporarse á la Unión Republicana y mediante ella á la conjunción con los socialistas? ¿No les bastará la reserva que pueden hacer, como los demás grupos hoy existentes de sus respectivos ideales?

Fuera de esto, es muy difícil que los partidos republicanos españoles puedan concertarse con un partido meramente local. Cuando muchos federales se afilian á la Unión, no veo que los nacionalistas puedan retraerse de ello, pues por mucho que sea su amor á la autonomía, no será mayor que el de aquéllos. Las prevenciones de carácter colectivo ó personal de otro orden deben dejarse á un



Gran liquidación de juguetes

EN LA MARIPOSA DE

ANTONIO TUDURI

Calle de la Anna, 14

Comercio de Juan Rita

Calle Nueva, n.º 14

Novedades para SEÑORA Y CABALLERO

Esta casa participa al público que el

N.º 1195

ha sido premiado con el artístico reloj con que obsequiábamos a nuestros compradores.

Al propio tiempo anuncia rebaja de precios en los géneros de temporada.

Cortes pañeta a 3'50 pesetas.

La casa que vende más barato.

lado, porque procediendo de distinta fuente no habría posibilidad de entender dónde iríamos a parar si yo evocara tales creencias cuando se trata de los republicanos nacionalistas catalanes? Los créditos que se tienen contra los individuos o colectividades hay que reclamarlos de éstos cuando no hay bastante valor ó magnanimidad para perdonarlos ó olvidarlos, mas no de la República ó de la patria, que en tal respecto nada deben, porque ningún agravio han inferido.

5.º La separación de los republicanos de la conjunción es un hecho lamentable, pero accidental, momentáneo y transitorio, pues no se puede suponer definitivamente alejados a todos los radicales de España por lo que haya hecho ó dejado de hacer la mayoría del Ayuntamiento de Barcelona.

Para medir la inteligencia

Un sabio inglés, Mr. John Gray, secretario del Real Instituto Antropológico, acaba de inventar una máquina para medir la inteligencia.

Traducimos las pautas que mister Gray dirigió a un periodista francés explicándole este curioso mecanismo.

«Su funcionamiento, dijo, es muy sencillo, como va usted a ver en seguida.

La manivela que ve en esta caja sirve para mover un espejo de eje horizontal que puede girar a la velocidad que se quiera.

Encima del espejo hay un cristal azul y debajo otro rojo.

El espejo al girar envía alternativamente destellos azules y rojos a la persona que se quiere examinar, la cual para ello debe mirar para esta especie de telescopio.

Si la manivela se mueve lentamente, el observador ve una línea grisácea entre uno y otro destello, rojo y azul.

Para operar, como enzo pues por dar vueltas a la manivela con mucha lentitud y voy aumentando paulatinamente el número de revoluciones del espejo hasta que desapareciendo la línea grisácea, los colores rojo y azul se confunden en la retina del observado.

Este es el momento crítico. A una señal del observador miro el indicador y según el número de revoluciones que ha sido preciso llegar, deduzco si su inteligencia es superior, media ó mínima, y las cualidades ó defectos predominantes en ella.»

Ante la estupefacción del periodista Mr. Gray prosiguió:

«Usted sabe que cuando las células nerviosas del cerebro son puestas en actividad por un estímulo exterior, esta actividad persiste más ó menos largo tiempo después que el estímulo ha cesado de obrar de una manera directa.

La mentalidad es debida a esta función secundaria de las células nerviosas.

Durante largo tiempo he estudiado cuidadosamente esta cuestión y he llegado a establecer una escala de mentalidad basándome en la rapidez con la cual recibe el espíritu las impresiones exteriores.»

La flecha torpedo contra los dirigibles

Los oficiales aerosteros de Chalais-Meudon experimentan en la torre Eiffel un nuevo procedimiento de ataque contra los dirigibles, inventado por el capitán Sazerac de Jorge, y que se usará en el concurso del Laboratorio de investigaciones aerostáticas, y especialmente con el del capitán Tarón.

Se supone que un dirigible francés ó un aeroplano ha conseguido elevarse encima de un dirigible enemigo de manera tal que puede intentar su destrucción. Con este objeto el aeronauta ó el aviador dejará caer sobre el globo enemigo una flecha, que no es arrojada, sino sencillamente dejándola caer de la mano y abandonada a su peso. Esta flecha está constituida de tal manera, que en su caída conserva siempre su punta hacia abajo y atraviesa la envuelta del dirigible. Pero este contacto basta para provocar la explosión de un torpedo minúsculo, cuya deflagración hace estallar el globo.

El capitán Tarón y los otros observadores se habían colocado en la

primera plataforma de la torre Eiffel y dejaron caer las flechas sobre pequeños globos amarrados al pie de la torre. Estos primeros ensayos han satisfecho completamente a los oficiales de Chalais-Meudon, y se ha decidido practicar experimentos más concienzudos, ejecutados a diferentes alturas.

Interesante a los labradores

Conocíamos como una curiosidad vegetal la chumbera sin espinas, pero hoy tenemos noticias de las condiciones de estas plantas bajo el punto de vista agrícola, es decir, de utilidad.

La chumbera sin espinas (Cicuu de Burbank) se cultiva con éxito en California, en la India y en otras localidades, y con toda seguridad podemos creer que se cultivaría con iguales ventajas en nuestros terrenos, que bien no sería es son de los más adecuados a esas plantas.

Según vamos en el periódico *Catalunya Agrícola* las higueras producen, en las peores tierras, cantidades asombrosas de palas, propias para forraje, y grandes cantidades también de frutas que por carecer de espinas son muy apreciadas en los mercados y pueden destinarse a la alimentación de los cerdos.

Nuestra Cámara Agrícola, nos parece, debiera procurar se intenta en Menorca la aclimatación de esta planta para lo que bastaría dirigirse al referido periódico: *Catalunya Agrícola* (Número 7. Barcelona)

El tormento de Tolstoi

Se sabe que Tolstoi, en el momento de abandonar la familia, tenía el propósito de vivir en la soledad. Lo que se ignora es que había decidido abandonar a los suyos, desde 1897. Hoy se ha averiguado por una carta que ha sido encontrada entre los papeles del gran escritor, después de su muerte.

Esta carta la dirigía Tolstoi a su esposa. Es una página bella y dolorosa. Demuestra que Tolstoi sufrió mucho durante los trece años de crisis que debía resolverse en la huida que fué seguida de la muerte.

Hé aquí el texto de la carta de 1897, que hasta ahora había permanecido inédita.

«Desde ha mucho tiempo, querida Sofía, que me he ido en desacuerdo con mi vida y con mis creencias. Yo no puedo forzaros a cambiar ni vuestra vida ni vuestras costumbres. No he podido dejaros hasta el momento presente, porque pensaba que con mi alejamiento privaría a los niños, aún muy jóvenes, de esta pequeña influencia que podía ejercer sobre ellos y que, por tanto, los causaría a todos mucha pena.

Pero ahora no puedo continuar viviendo como hasta estos últimos quince años, ya luchando contra vosotros y causando vuestra irritación, ya sucumbiendo yo mismo a las influencias y a las seducciones, a las cuales me he habituado y que me rodean.

He resuelto el hacer ahora lo que quería hacer desde ha mucho tiempo: irme. Lo hago, primeramente porque esta vida, con los años, cada vez se me hace más penosa y deseo cada vez más la soledad. Después, porque los niños han engrandecido y mi influencia no es ya necesaria; porque todos tenéis intereses en esta vida y porque mi ausencia ya no se encontrará a faltar entre vosotros.

Pero lo principal es esto: De la misma manera que cuando los indios llegan a los sesenta años se marchan a la selva, de la misma manera que cada hombre viejo y religioso desea consagrar los últimos años de su vida a Dios y no a las burrias, a los chistes ó las murmuraciones, al lawa-tenais, de la misma manera yo, que he llegado a los setenta años, deseo, con todas las fuerzas de mi alma, la calma, la soledad, y si no con un acuerdo completo, al menos sin desacuerdo con las creencias de toda mi vida y mi conciencia.

Si me marcho francamente tendré que soportar las súplicas y las discusiones. Puedo sucumbir. Puede que no haya puesto en ejecución mi decisión hasta tanto no la haya ejecutado.

Ruego que me perdonéis si mi acto os entristece. Y, principalmente, tú, Sofía, déjame partir. No me busques. No me recrimines. El hecho de haberme dejado no demuestra que tenga quejas contra tí. Ya sé que tú no puedes, literariamente, ver ni pensar como yo. Y es porque tú no puedes cambiar tu vida ni hacer un sacrificio.

Yo no te recrimino por esto, al contrario. Me acuerdo con amor y reconocimiento de los treinta y cinco largos años de nuestra vida y sobre todo de la primera mitad de este tiempo, cuando con el valor y la devoción propia de tu carácter maternal, soportabas con tanto ardimiento al que considerabas como tu allegado. Tú has dado a mí y al mundo lo que pedías dar. Tú has prodigado el amor maternal y has hecho grandes sacrificios. No se puede esto reconocer sin apreciarlo. Pero en el último período de nuestra vida, en los últimos quince años, nuestras rutas se han separado.

No puedo creer que sea yo el culpable. Ya sé que si he cambiado no ha sido por causa tuya ni por causa de los hombres; sino porque yo no podía hacer otra cosa. No te puedo acusar por no haberme seguido. Yo te agradeceré y me acordaré siempre con amor de todo lo que me has dado.

Adiós, querida Sofía, te amo.
LEÓN TOLSTOI.

ATENE O

Conferencia del señor Ferrer

Nuestro ilustrado amigo el señor don Jaime Ferrer dió anoche en el Ateneo su anunciada conferencia sobre «La enseñanza superior en Menorca». El señor Ferrer ha hecho un prolijo y curiosísimo trabajo de investigación en el archivo municipal y ha acudido a variadas fuentes, de manera que su trabajo se puede calificar de completo y definitivo.

Bien conocen nuestros lectores los méritos literarios del señor Ferrer y sus vastos conocimientos, y huelga por tanto que digamos que su nuevo trabajo bien lo demuestra.

Del estudio leído por nuestro distinguido amigo se deduce, que en las épocas anteriores a la que felizmente alcanzamos, la enseñanza superior era nula en nuestra isla, como en el resto de España; pero también vemos con gusto que la Universidad de Mahón (el Ayuntamiento) siempre hizo esfuerzos para establecer colegios en que se pudieran adquirir los conocimientos superiores a los de las primeras letras.

El señor Ferrer, que fué justamente felicitado y aplaudido, prometió dar otra conferencia para llegar en ella hasta nuestros días refiriendo la historia del Instituto de esta ciudad.

Felicitemos al señor Ferrer y esperamos con ansia la continuación de la notable conferencia de anoche.

Aceltes puros de oliva de la acreditada marca REGAS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedílos en todos los comercios.

Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets Plaza del Carmen esquina Norte.

Especialidad de la casa Regas, bidones de 4 litros, extra virgen a 9 pesetas.

Refino a 8 pesetas y Trompeta a 7 pesetas.

Crónica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

Función para el sábado 7 de Enero

Se pondrá en escena el hermoso drama en cuatro actos, original de don Francisco F. Villegas titulado

EL BAJO Y EL PRINCIPAL

finalizó la función con la divertida comedia en un acto, arreglada a nuestra escena por el señor Fuentes, titulada

La cámara nupcial

El sorteo de las localidades tendrá lugar el jueves a las ocho y media de la noche.

A las ocho y media de esta noche debe reunirse la Junta Directiva de la Sociedad Progresiva Femenina.

La reunión tendrá lugar en la Oficina de la Juventud instalada en el Casino de Obreros de Unión Republicana.

Para mañana, viernes, se prepara una extraordinaria función en el casino de Consey que es seguro obtendrá un gran éxito por lo escogido del programa.

Se pondrá en escena la zarzuela en un acto que tanto éxito obtuvo en toda España titulada «Ruido de campanas».

Luego seguirá la representación de la preciosa obra «Ninón», uno de los mayores éxitos de la temporada, terminando la función con el fenómeno político de actualidad «El fin del mundo» la obra que lleva más representaciones durante la presente temporada del Consey.

El espectáculo comenzará a las ocho y media de la noche.

Recomendamos la asistencia a dicha función, que es seguro será un lleno completo, pues se han despachado ya muchas localidades.

Ayer salió para Barcelona nuestro estimado amigo y entusiasta correligionario don Jaime Orfía.

Dicho señor permanecerá algunos días en la ciudad condal, regresando luego a esta isla para preparar su marcha a Buenos Aires, donde tiene establecidos importantes negocios.

Hemos recibido del señor Presidente del Casino «La Unión» un atento B. L. M. invitándonos al acto de repartir juguetes y prendas de abrigo a niños pobres, que se verificará el día de Reyes a las once de la mañana, como uno de los números del programa de fiestas de que dimos cuenta en nuestro número del lunes.

Acompañan a la invitación algunos vales que dan derecho a obtener dichos juguetes.

A juzgar por los preparativos y por el entusiasmo que ha despertado la caritativa iniciativa del Casino «La Unión», no dudamos que la fiesta resultará espléndida.

Agradecemos al presidente del referido Casino, don José Riera, la atención que ha tenido con nosotros.

En el vapor que ayer zarpó marcharon a sus respectivas academias militares, los alumnos que estuvieron disfrutando licencia de Pascuas al lado de sus respectivas familias.

Sigue el tiempo medido en lluvias, vientos y bajas temperaturas y aun cuando en algún momento parece iniciarse un cambio meteorológico, pronto recrudece el temporal que si transitoriamente decrece, no lleva trazas de amainar.

En prueba de ello léase el telegrama de «La Marítima» que en otro lugar insertamos y en el que se manifiestan las molestias y retrasos forzados, que en su último viaje sufrió el vapor «Menorquina».

Estas explicaciones demuestran la imposibilidad de que legue hoy dicho buque, encargado de la línea de escalas.

El Gobernador civil publica en el «Boletín Oficial» la siguiente circular:

«Que en vista de la frecuencia con que se repiten las infracciones del reglamento de policía y conservación de carreteras vigente, recuerda a todos los Alcaldes de esta provincia el deber ineludible en que se hallan de no descuidar, en favor de los infractores, el cumplimiento de lo preceptuado en el Reglamento a fin de que no se acostumbren a infringirlo continuamente fiados en la impunidad y resulten estériles los esfuerzos del Estado.»

Hemos tenido ocasión de ver unos modelos muy curiosos y útiles de «caloríferos de bolsillo» de cuya «expedición» está encargado como representante nuestro estimado amigo don Lorenzo Tuiay.

Se titulan dichos modelos «La Mousmee» y «La Japonaise» consistiendo ambos en un elegante estuche metálico, forrado exteriormente de hermosas telas, siendo su tamaño de una cartera de bolsillo.

En el interior herméticamente cerrado por una tapa ó corredera, arde con combustión lenta y sin llama unas cuatro horas, una barrita de un carbón adecuado muy fino y muy limpio. El segundo de los modelos referidos lleva un segundo compartimento para un carbón de reserva.

Estos caloríferos no ofrecen peligro ninguno, se pueden llevar en el bolsillo ó entre las ropas, aplicados á la región del cuerpo que convenga y han hecho furor en todas partes, como vulgarmente se dice.

Sustituyen con ventaja á los tarros, aditivos, cataplasmas y demás calefactores caseros y previenen ó alivian los catarros, reumas, enfriamientos, etc.

Nuestro expresado amigo, señor Tuiay, dará detalles á quien los desee.

«La Muñeca de Mahón» sociedad de socorros mutuos, celebró ayer una importante sesión, entre cuyos acuerdos todos muy interesantes figura el de nombrar una comisión que estudie la conveniencia y la forma establecer una farmacia popular.

El domingo será día de acontecimientos teatrales por estrenarse en nuestro primer coliseo el drama catalán, del inmortal Guimerá «La Pecesora» y prepararse en el Consejo una importante función.

En Palma se comió recientemente un robo de cuantía sustrayendo alhajas y piedras preciosas por valor de ochenta mil pesetas (de ezy seis mil duro) del magnífico establecimiento del señor Forteza Rey, sito en la calle de Colón, vía la más céntrica de aquella ciudad.

La prensa no cesa en sus tareas informadoras, cuyos datos facilita luego á la autoridad, que no ha habido hasta ahora encuentran al autor ó autores de la escandalosa sustracción.

Por referirse á persona conocida en Mahón y muy amiga nuestra, recordamos los siguientes detalles de la predicha información:

«Otro hecho ocurrido estos últimos días y averiguado por nuestros reporters: El Abogado don Fernando Pou, domiciliado en la calle de Serra, tiene establecido su despacho en la calle de Morey, número 8, á donde tenía el propósito de trasladarse de casa. Estando días pasados, una doméstica (ústica y joven payesa) limpiando el despacho se le presentó una gruesa mujer, de media edad, preguntándole si el señor Pou hablase tras adado ya definitivamente á la calle de Morey y si tenía ya en esta casa todo el dinero y las alhajas. La criada contestó que lo ignoraba. En tonces la mujer de referencia insistió en sus preguntas; mas obtenido igual contestación marchóse seguidamente. Estos hechos que en sí no tienen importancia alguna, pueden tal vez dar alguna luz sobre el descubrimiento de los ladrones, en cuya busca y captura se empeña desde hace tiempo la policía, sin ningún resultado positivo.»

HOY MISMO sin dejarlo para otro día, sin perder un momento que puede ser causa de la ruina total de nuestro organismo debilitado por las enfermedades, el embarazo ó la lactancia, usad de un medicamento que tenéis á vuestro alcance y que ya ha rendido innumerables beneficios en los casos de clorosis, anemia, histerismo, empobrecimientos orgánicos, tuberculosis, etc.

Este medicamento se denomina... **¿CÓMO?**

Nuestro Ayuntamiento fundado en motivos que en la sesión correspondiente se adujeron, estableció un arbitrio de diez céntimos para los cocheros de alquiler inscriptos en Mahón y de veinte para los inscriptos fuera, por razón de parada en los parajes designados.

Se nos informa que los cocheros interesados, excepción hecha de los de San Luis, se niegan al pago del referido arbitrio que no consideran precedente, habiendo dado lugar á que el señor Alcalde adopte sus medidas para sostener el acuerdo municipal.

Se nos dice que ha sido detenido uno de los protestantes.

En otro lugar de este número insertamos la cotización oficial de la plata, que expende la casa de los señores Caplain Saint-Anré et Fils, de París, cuyo establecimiento tiene representación y depósito en Menorca á cargo de nuestros buenos amigos los señores don Manuel Beltrán y C.^a

Ha cesado el servicio de automóviles entre esta ciudad y los pueblos del interior de Menorca, lo cual lamentamos.

Por consiguiente subsiste solamente la comunicación de antes, habiéndose encargado del transporte de la correspondencia el conductor Juan Pons (a) Rellotge, que desempeñaba dicho servicio anteriormente.

Afrontando la inseguridad del tiempo amenazador, ayer tarde á la hora reglamentaria izó anclas, con rumbo á Barcelona el vapor-correo «Isla de Menorca» conduciendo la balija, pasajeros y carga varía, habiendo llegado á su destino esta mañana á las ocho.

La sesión que celebrará esta noche el Ayuntamiento en segunda convocatoria, será por tal razón válida cualquiera que sea el número de asistentes.

Agradecemos mucho á nuestro buen amigo, don José Lopez Aragonés, representante de la acreditada destilería que fabrica el exquisito anís mallorquín «Miramar», la atención que nos ha dispensado al regalarnos un hermoso simonete de pared, anunciador de dicho selecto licor.

En los primeros días del mes próximo, aparecerá en Barcelona el primer número de una Revista titulada *Revista de Educación*, que como su nombre lo indica, se dedicará al estudio de los problemas pedagógicos, en su doble sentido de cultura técnica para los que se á diqu n á la enseñanza y de vulgarización educativa para los padres.

La Revista, que no estará ni quiere estar afiliada á partido ni escuela determinada, sino que quiere inspirarse en un intenso y sereno amor á la educación y á la enseñanza, será mensual y tendrá alrededor de cien páginas. Dará en cada número, aparte de los trabajos de colaboración propios de su índole, un extracto, concienzudamente hecho, de cuanto de notable digan las mejores Revistas de educación nacionales y extranjeras, y una serie de obras, unas de carácter doctrinal y otras de índole práctica para educación y enseñanza, todas en forma encuadernable. Además, en todos los números repartirá unas hojas sueltas muy útiles y nuevas donde con arreglo á los sistemas modernos, podrá el maestro hacer sus anotaciones pedagógicas.

Para la *Revista de Educación* ha sido expresamente solicitada y obtenida la colaboración, entre otros muchos que la brevedad nos impide anotar, de los señores Alba (don Santiago), Altamira, fray Francisco de Barbens, Bardina, Carbonell y Sancho (doña María), Claparedé, de Bruselas, Cominas (don Pedro), Dubois (Paul) de Berna, Escribano (don Godofredo), Fernández del Pino, Gay (don Vicente), Gimeno (don Amalio), Giner de los Ríos, Homs (don Eladio), Ibarra (don Eduardo), Dra. Iteyco, de Bruselas, Fray J. de La Cot, Llarena, Lleonart, Macho Moreno, Masetu (doña María y don Ramiro) el P. Manjón, Martí Alpera, Martínez Ruiz (Azorín), E. B. de Mingo, Meneva, Murúa, Navarro (don Martin), Ors (don Eugenio de), Ortega Gasset, Palau, Pastre, Pedragosa, Pérez (don Luis), Pifería, Roselló, Royo Villanova, Santedá, Sarda (don Agustín y doña Mercedes), Silió, Tudela, Unamuno, Vernet, Viader, Vicenti y Zulueta (don Luis).

Tratándose, como se trata, de un interesante serio de extensión y vulgarización de cultura no tenemos inconveniente en acceder al ruego del señor Director de la Revista, quien solicita de nosotros que hagamos presente á los señores Maestros, Profesores y Catedráticos de esta provincia, así como á todas las personas que se interesen en los problemas de instrucción y educación actuales, que tendrá sumo gusto en mandar gratis el primer número á quienes así lo soliciten, dirigiéndose en cualquier forma al señor Director de la «Revista de Educación», Diputación, 211, Barcelona.

Cafés tostados-Exquisito aroma
Legítimas precedencias. Caraculillos, Jaico de Puerto Rico y Moks á 6 pesetas kilogramo.
Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.
Se prueba diariamente.
Probarlo es adoptarlo.
Despacho en «La Colonial» de José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

Cotización de la plata
Facilitada por la casa Marret Bonnis Figueras, de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Plata fina.	104 50
id. 935 m. m. barra.	96 95
id. 900 id. id.	93 45
id. 800 id. id.	83 40
id. 950 id. id.	98 45
id. 940 id. id.	97 45

Barcelona 4 de Enero de 1911.

Facilitada por la casa Caplain Salut-André & Fils de París

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Plata fina.	103 50
id. 950 m. m.	96 95
id. 940 id.	93 45
id. 935 id.	83 40
id. 800 id.	98 45
id. 950 id.	97 45

Mahón 4 de Enero de 1911.
Referencias en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés, calle Comercio 13.

BANCO DE MAHON
Bolsa de Barcelona

Cotización del día 3 de Enero de 1911.

	TELEGRAMA DE LAS 10 30
4% Interior	85 00
5% Amortizable	101 70
Ferrocarril Alicante	66 55
id. Norte	91 72
Cambio Paris cheque.	107 15 á 107 35
» Londres	27 08 á 27 13

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON
ALTITUD 43 METROS
Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro a 0° en mm.	749 1	747 9
Humedad relativa	71	73
Dirección del viento	NO	N
Temperatura máxima de ayer.	9 7°	
id. mínima de hoy	1 0°	
Lluvia en 24 horas.	9 5	
Velocidad del viento en idem	369 k	
Agua evaporada en idem.	5 3 mm	

Mahón 4 de Enero de 1911.
MAURICIO HERNANDEZ.

SOCIEDAD FILANTROPICA DEL CASINO DEL CONSEJO
Se convoca Junta General extraordinaria para el día 8 á las 11 y media de la mañana con objeto de renovar los cargos de Presidente, Tesorero y dos Vocales de la Junta Directiva.—Mahón 4 de Enero de 1911.—La Junta.

ATENEO CIENTIFICO LITERARIO Y ARTISTICO
Comisión de redacción de la «Guía de Menorca»
En prensa este importante trabajo y próxima á darse á las cajas la parte referente á Mahón, se participa á los industriales y comerciantes de esta Ciudad que deseen figurar en la relación de establecimientos de su clase respectiva, se sirvan dirigirse á don José del Río (Comercio 29), expresamente comisionado para convenir las condiciones de la inserción, ó remitir nota á la Conserjería del Ateneo, que cuidará de trasladar su petición á dicho Comisionado.
Los anuncios fuera de texto se editarán al final de la obra.
Mahón 2 de Enero de 1911.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 4. 6 15.
La huelga

Sigue en igual estado el conflicto planteado por los huelguistas de los distintos trabajos del puerto de Barcelona.

Cumpliendo lo acordado secundan la huelga los carreteros, quienes han suspendido por completo el tráfico y tránsito en cuanto se reaccione con el movimiento mercantil del puerto.

También han ido al paro, haciendo causa común con los obreros, los diferentes oficios que cooperan en las obras del referido puerto.

Esquirols y patronos

Se han presentado solicitando plaza en relevo de huelguistas, muchísimos trabajadores, pasando ya de mil los esquirols que han reemplazado á los obreros cesantes, cuya huelga explotan dichos sustitutos.

Los patronos se han reunido deliberando extensamente después de estudiar los antecedentes de la huelga y de examinar las proposiciones que ya telegráficamente referentes á dirimir la contienda por medio de un arbitraje.

Se espera que hoy será conocida la fórmula que por su parte proponen los referidos patronos.

Socialistas contra Lerroux

Según comunican desde Bilbao reina agitación entre los socialistas afectos á Pablo Iglesias, los cuales naturalmente están predispuestos en contra del jefe de los republicanos radicales señor Lerroux.

Dícese que dichos elementos levánticos trabajan para desbaratar el recibimiento que se prepara al mencionado caudillo republicano.

Sabedores de estas referencias los radicales y del *resbentamiento* ó atropello que se urde, están excitadísimos, y se proponen obtener la natural defensa á todo ataque, y es de temer que sobrevenga algún choque dada la encontrada situación de los ánimos.

La prensa corresponde á Canalejas

Queriendo los periodistas corresponder al fino obsequio que recibieron del Jefe del Gobierno, han dispuesto en su honor, un gran banquete al cual fué Canalejas atentamente invitado.

Muy complacido aceptó el banquete, resultando el acto una hermosa fiesta, justa reciprocidad de la otra.

La magnífica *corbeille* que adornaba el centro de a mesa fué ofrecida al banqueteado rogándole que en nombre de los anfitriones fuera enviada á su señora esposa, como así se hizo.

Aprehensión de automóviles

En la frontera hispano portuguesa han sido aprehendidos dos automóviles cargados de fusiles, cargamento que como fraude ha sido decomisado.

Por otra parte según algunos informes recibidos se sabe que en Valença de Minho están las tropas acuarteladas.

Parada militar en Melilla

Se han dado ya las instrucciones preliminares para la gran parada que ha de tener lugar en Melilla á la llegada de don Alfonso á dicha ciudad.

En ella tomarán, oportunamente concentrados antes para disponer los preparativos, de ocho á diez mil hombres de todas armas, con toda el material de guerra inherente á tal efectivo militar.

Prórroga tardía para Mahón

Según disposición del señor Ministro de la Guerra y atendiendo á que es festivo el día 6 y el 8, se han prorrogado hasta esta última fecha las las vacaciones de las Academias militares.
Telegráfico la noticia más bien para

los padres de los alumnos, pues temo que para éstos llegue tarde la nueva.

Dos noticias

Dícese que durante los últimos días del mes actual el señor Canalejas irá al Ferrol.

Hoy debe reunirse el Consejo de Guerra que ha de ver y fallar la causa instruida contra algunos oradores de los que tomaron parte en el mitia socialista de Barbieri.

Dicho consejo será de los que legamente se llaman de plaza, constituidos por personal de las distintas armas.

Se espera con ansiedad el resultado de esta vista.

Consejo en casa Cobián.—Informes de Canalejas.

Con el pretexto de cambiar impresiones se han reunido los ministros en el domicilio del de Hacienda señor Cobián, celebrando en realidad un Consejo en el que se esbozaron proyectos todos ellos muy interesantes.

Si bien los visitantes del señor Cobián salieron de su morada á las siete, el Consejo ó cambio de impresiones terminó á las cinco y media según participó á los periodistas el Jefe de Gobierno.

Dicho señor dijo también que fueron invitados á tomar té y de ahí la larga permanencia en aquella casa.

Los asuntos que el señor Canalejas expuso á sus compañeros para que los fueran estudiando y formando concepto fueron: el nuevo estado y orientaciones actuales de los asuntos nacionales é internacionales, las relaciones con el Vaticano, lo relativo á Marruecos y trabajos de penetración pacífica, los problemas obreros, las huelgas, los estragos causados por los temporales y otros varios temas.

Como ven ustedes, dijo sonriente el señor Canalejas, tenemos tela cortada para rato.

El nuevo Ministro de Fomento, señor Gasset, tiene á punto de ultimar un vasto é importante plan de obras públicas que presentará en la próxima reunión que quizás también celebrará en casa del señor Cobián, en atención á su estado de salud.

Dicho señor Ministro de Hacienda ha hecho un estado de la recaudación nacional durante el finido año.

Cuestión de personal

Este asunto que, como siempre, está dando lugar á enredos, dimes y diretes é intrigas, no se tratará en Consejo, créese que por temor á que sujan desavenencias en el reparto de altos cargos.

Dícese que el señor Suárez Inclán está muy disgustado porque creyéndose ministrab'e en plazo breve, no le ha sido adjudicada ninguna de las carteras que vacaron en la última crisis.

Dos viajeros

Con objeto de poder asistir al Consejo de Ministros, ha retrasado su viaje á Málaga el Ministro de Marina señor Arias Miranda.

Mañana marchará á Bilbao el señor Lerroux, quien va á seguir la activa propaganda que viene realizando.

La acompañan para secundarle algunos correigionarios.

Telegrama de «La Maritima»

Barcelona 3, 19 30.
Fondeado felizmente siete noche vientos duros mires gruesas arriba, do Alcudia once noche saliendo cinco madrugada.—Cardona.

PARA ALQUILAR—Lo esta el piso del casino «Nuevo Centro» con dos puertas en la calle del Norte. Para informes en el mismo casino.

